

D Fußmassagerät
NL Voet Massage Apparaat
F Masseur pour pieds
E Masaje de pies
P Aparelho de massagem de pés
I Massaggiatore per piedi
GB Foot Massager
PL Masażer do stóp
H Lábmasszírozó
UA Масажер для ніг
RUS Массажер для ног

Bedienungsanleitung/Garantie 02
Gebruiksaanwijzing 06
Mode d'emploi 09
Instrucciones de servicio 12
Manual de instruções 15
Istruzioni per l'uso 18
Instruction Manual 21
Instrukcja obsługi/Gwarancja 24
Használati utasítás 28
Інструкція з експлуатації 31
Руководство пользователя 34

D NL F E P I GB PL H UA RUS

FUSSMASSAGE- GERÄT FM 5567



CE

AEG
perfekt in form und funktion

Общие замечания

Перед использованием прибором внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Сохраните его, а также гарантийный талон, кассовый чек и по возможности оригинальную упаковку, включая ее внутренние элементы. В случае передачи прибора третьим лицам к нему должно прилагаться данное руководство.

- Допускается использование прибора только в быту и по назначению. Устройство не предназначено для коммерческого использования.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. Защищайте его от воздействия тепла, прямого солнечного света, влажности (запрещается погружать в жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь устройством, если у вас влажные руки. Если устройство намочило, немедленно отсоедините его от сети.
- Обязательно отключайте устройство (тяните за вилку, но не за шнур), если устройство не используется, если вы устанавливаете дополнительные принадлежности, а также во время очистки или в случае неисправности.
- Не оставляйте устройство **без надзора** во время работы. Обязательно выключайте устройство, если покидаете помещение. Извлекайте вилку из розетки.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на признаки повреждений. Прекратите использование устройством при наличии повреждений.

- Используйте только оригинальные принадлежности.
- Из соображений детской безопасности храните все элементы упаковки (пластиковые пакеты, картонные и изоляционные материалы и т.п.) в недоступных для детей местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте маленьким детям играть с пленкой.

Опасность удушья!

Символы в данном руководстве пользователя

Важные указания, касающиеся вашей безопасности, отмечены особо. Во избежание несчастных случаев и повреждений устройства обращайтесь на них особое внимание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждение об опасности для здоровья, указывает на возможность повреждений.

ВНИМАНИЕ:

Потенциальная опасность для устройства или других предметов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Советы и информация для вас.

Особые меры безопасности для данного устройства

- Данное устройство может использоваться детьми, начиная с 8 лет, и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или имеющими недостаток опыта или знаний, при условии, что они пользуются устройством под присмотром или были проинструктированы как его безопасно использовать, и понимают возможные риски.
- **Детям** нельзя играть с этим устройством.
- Чистка и **обслуживание** не должны выполняться **детьми**, если только они не находятся под присмотром.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Обратитесь к авторизованному профессионалу. Во избежание опасности менять поврежденный кабель на аналогич-

ный должен производитель, наша клиентская служба или любой другой квалифицированный специалист.

- Поверхность устройства может быть горячей. Люди, имеющие повышенную чувствительность к высокой температуре, должны быть особенно осторожны с использованием этого устройства.
- В случае, если прибор протекает, его дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Устройство следует наполнять только водой. Не используйте для этого шампуни, гели или другие вещества.
- Никогда не спите во время использования устройства.
- Не используйте устройство более 20 минут за один раз.
- Садитесь перед тем, как ставить ступни на устройство. Никогда не вставайте, если ступни еще находятся на поверхности устройства.

Состояние здоровья

- Если у Вас есть какие-либо опасения по поводу своего здоровья, следует проконсультироваться у врача перед тем, как начать использовать устройство. Это также относится и к людям, носящим сердечный ритмоводитель, имеющим диабет или другие заболевания, беременным женщинам или к людям, страдающим от постоянных болей мышц или суставов. Постоянные боли могут быть симптомом серьезного заболевания.
- Массаж должен оказывать приятное и расслабляющее воздействие. Если Вы чувствуете боль или дискомфорт после массажа, следует проконсультироваться со своим доктором перед тем, как использовать устройство снова.
- Никогда не используйте массажные устройства на открытых ранах, частях тела, где нарушено кровообращение, опухолях, ожогах, раздражениях на коже или гнойниках.

Использование

Сухой массаж

Для массажа стоп устройство можно использовать непродолжительное время без воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время сухого массажа устройство можно использовать только в режиме "Массаж", положение 1.

Влажный массаж

Для проведения влажного массажа, наполните устройство теплой водой.

Ножная ванна

- Поставьте устройство на пол так, чтобы Вы могли удобно сесть перед ним.
- Убедитесь, что вилка шнура электропитания не вставлена в розетку перед тем, как Вы будете наполнять его водой. Наполните устройство холодной или теплой водой. Не заполняйте устройство водой выше максимальной отметки (см. на внутренней стенке отметку (MAX)).
- Подключайте устройство только к исправной розетке.
- Сядьте и поставьте свои стопы в устройство.
- Установите режим работы; для этого следует повернуть переключатель в одну из следующих позиций:
 - **0** Off (выкл)
 - **1** Массаж
 - **2** Подогрев + Вращение
 - **3** Подогрев + Вращение + Массаж

36 Русский

- Наслаждайтесь глубоким, проникающим массажем, двигая ступни ног вперед и назад по выступам рефлекторной зоны.
- Для обеспечения особой терапии стоп, можно дополнительно использовать массажный валик. Вставьте массажный валик в середину устройства.

i ПРИМЕЧАНИЯ:

Тепло, вырабатываемое устройством, нужно не только для подогрева воды, тепло нужно для предотвращения ее быстрого охлаждения.

После использования

- После использования, поверните переключатель в положение **0** и выдерните вилку из розетки.
- Наклоните устройство вперед и вылейте воду через отверстие.

△ ВНИМАНИЕ:

Не переливайте воду через переключатель.

Чистка

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всегда доставайте вилку сетевого шнура из розетки перед чисткой!
- Подождите, пока устройство полностью охладиться!
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для его чистки; это может привести к поражению электротоком или возникновению пожара.

△ ВНИМАНИЕ:

- Не используйте проволочные щетки или какие-либо абразивные материалы.
- Не используйте кислоты или абразивные вещества.
- Для облегчения чистки устройства, брызговик можно приподнять. После чистки установите брызговик на место.
- Используйте для чистки устройства смоченную ткань. В случае сильного загрязнения можно добавить немного жидкости для мытья посуды.
- Вытрите устройство сухой тканью.

Технические характеристики

Модель: FM 5567
Номинальное напряжение/частота:..... 230 В~, 50 Гц
Энергопотребление:90 Вт
Класс защиты:II
Вес нетто: 1,70 кг

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Данное устройство соответствует всем текущим директивам СЕ, таким как электромагнитная совместимость и низкое напряжение; оно произведено в соответствии с новейшими правилами техники безопасности.







